

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٥ لسنة ١٩٨٩

بشأن الموافقة على اتفاقية منحة فرعية لمكون بحوث البلهارسيا
« مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية » بين جمهورية
مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة في القاهرة

بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٧

رئيس الجمهورية :

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية منحة فرعية لمكون بحوث البلهارسيا « مشروع العلم
والتكنولوجيا من أجل التنمية » بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة
الأمريكية الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٧ ، وذلك مع التحفظ بشرط
التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٠ شعبان سنة ١٤٠٩ (٢٧ مارس سنة ١٩٨٩) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٠ شوال
سنة ١٤٠٩ الموافق ١٥ مايو ١٩٨٩

مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ١٤٠

مكون رقم ٢٦٣ - ٢/١٤٠

اتفاق منحة فرعى بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٧

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

حيث أن جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) هما طرفى اتفاقية منحة العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المؤرخة ١٩٨٦/٣/٣١ (اتفاقية المنحة) .

وحيث أن اتفاقية المنحة تهدف الى قيام الطرفين بإنشاء مكونات مستقلة تخضع للاتفاق اللاحق فيما بين الطرفين عليها وعلى تمويلها .

وحيث أنه اتفق على تمويل مكون بحوث البهارسيا فى التعديل الثانى لاتفاقية المنحة الفرعية ، الجارى تنفيذه فى وقت واحد مع اتفاقية المنحة الفرعية المحددة فى هذا المكون (اتفاق المنحة الفرعية) .

وحيث يرغب الطرفان فى هذا الاتفاق الفرعى للمنحة فى تسجيل التفاصيل المتفق عليها فيما بينهم فيما يخص مكون بحوث البهارسيا (المشروع الفرعى أو المكون) .

وإذا سجل الطرفان اتفاقهم على النحو التالى :

مادة ١ - اتفاق المنحة الفرعى :

الغرض من اتفاق المنحة الفرعى هو تحديد مفهوم الطرفين المشار اليهما بعاليه (الطرفان) فيما يتعلق بتعهد الممنوح بتنفيذ المشروع الفرعى المحدد للمكون الوارد وصفه أدناه وكذلك فيما يتعلق بتمويل المشروع بواسطة الطرفين .

مادة ٢ - المشروع الفرعى :

بند ٢ - ١ - تعريف المشروع الفرعى :

المشروع الذى سيرد وصفه فى الملحق رقم (١) يتكون من المساعدة فى (١) التنمية من خلال البحوث الموجهة للأدوات والمعدات والمعلومات الضرورية لمساعدة وزارة الصحة لدى المنوح فى السيطرة بأكثر فعالية على البلهارسيا و (ب) رفع كفاءة البحوث الطبية فى معاهدة البحوث الطبية للقيام ببحوث عملية تهدف الى مكافحة المرض .

الملحق رقم (١) المرفق سيين التعريف بالمشروع الفرعى المشار اليه بعاليه وفى حدود التعريف السابق للمشروع فان عناصر الوصف التفصيلى الواردة فى الملحق رقم (١) يجوز تغييرها عن طريق اتفاق كتابى للممثلين المفوضين للأطراف الوارد ذكرهم فى بند ٨ - ٢ دون تعديل رسمى لهذه الاتفاقية .

بند ٢ - ٢ - الاضافات المالية للمشروع الفرعى :

(أ) مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فى المشروع الفرعى سوف تقدم على دفعات الدفعة الأولى منها تتاح طبقا للبند ٣ - ١ من هذه الاتفاقية الفرعية وتخضع الدفعات التالية لمدى توفر الأموال للوكالة لهذا الغرض وللإتفاق المتبادل بين الطرفين وذلك عندما يجين موعد تقديم دفعة تالية .

(ب) فى خلال الفترة الكلية المحددة لاتمام المساعدة للمشروع الفرعى المذكور فى هذه الاتفاقية الفرعية . فان الوكالة بناء على التشاور مع المنوح قد تحدد فى خطابات تنفيذية للمشروع الفرعى الفترات الزمنية المناسبة لاستخدام المبالغ الممنوحة من الوكالة لكل دفعة من المساعدة .

مادة ٣ - التمويل :

بند ١ - المنحة الفرعية :

لمساعدة الممنوح في تغطية تكاليف تنفيذ المشروع الفرعى فان الوكالة طبقا لقانون المساعدات الخارجية الصادر عام ١٩٦١ (المعدل) توافق من خلال التعديل التساوى لاتفاقية المنحة على منح الممنوح فى ظل شروط هذا الاتفاق الفرعى مبلغا لا يزيد عن عشرة ملايين دولارا أمريكيا (١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى) .

وطبقا للشروط المبينة فى بند ٢ - ٢ أعلاه فانه من المتوقع أن يتاح فيما بعد مبلغ اضافى قدره تسعة وعشرون مليونا وستمائة وخمسون ألف دولار أمريكى (٢٩٠٦٥٠٠٠٠٠ دولار أمريكى) من أرصدة منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لمكون بحوث البهارسيا يمكن استخدام أموال المنحة الفرعية فى تمويل التكاليف بالنقد الأجنبى كما هو محدد فى بند ٦ - ١ والتكاليف بالعملة المحلية كما هو محدد فى البند ٦ - ٢ للسلع والخدمات المطلوبة للمشروع .

بند ٣ - ٢ - موارد الممنوح المشروع الفرعى :

(أ) يوافق الممنوح على أن يوفر أو يعمل على توفير كل الأرصدة للمشروع الفرعى بالاضافة الى المنحة الفرعية ، وكذلك كل الموارد الأخرى المطلوبة للتنفيذ الفعال للمشروع وفى الوقت المناسب .

(ب) من المتوقع أن لا تقل المبالغ التى يقدمها الممنوح للمشروع الفرعى عن ثمانية عشر مليون جنيه مصرى (١٨٠٠٠٠٠٠٠٠ جنيه مصرى) شاملة التكاليف التى يتحملها على أساس عينى .

بند ٣ - ٣ - تاريخ اكمال المساعدة للمشروع الفرعى :

(١) اكمال المساعدة للمشروع الفرعى وهو ٣٠ سبتمبر ١٩٩٨ أو أى تاريخ آخر يتفق عليه الطرفان كتابة وهو التاريخ الذى يقدر فيه الطرفان

أن كلفة الخدمات الممولة من المنحة الفرعية تم إنجازها وأن كافة السلع الممولة في ظل المنحة الفرعية قد تم تقديمها كما هو متوقع في ظل هذه الاتفاقية .

(ب) فيما عدا ما قد توافق عليه الوكالة كتابة فإن الوكالة لن تصدر أو توافق على أية مستندات تخول الصرف من المنحة لخدمات تم تأديتها بعد تاريخ اكتمال المساعدة للمشروع أو لسلع زود بها المشروع كما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية بعد هذا التاريخ ، حسبما يمكن تطبيقه .

(ج) طلبات السحب المصحوبة بالمستندات الضرورية التي تدعمها والموضحة في خطابات تنفيذية للمشروع يجب أن تتلقاها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أو أى بنك مذكور في بند ٧ - ١ في موعد لا يتجاوز تسعة (٩) أشهر تالية لتاريخ اكتمال المساعدة للمشروع المطبق أو أى فترة أخرى توافق عليها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية كتابة وبانقضاء هذه الفترة يجوز للوكالة أن تخفض قيمة المنحة الفرعية بعد اخطار « الممنوح » كتابة بكل أو بعض المبالغ الواردة في طلبات السحب المصحوبة بالمستندات الضرورية التي تدعمها والموضحة في خطابات تنفيذية للمشروع الفرعى والتي لم تتسلمها قبل انقضاء الفترة المذكورة

مادة ٤ - متطلبات سابقة على السحب :

بند ٤ - ١ - السحب الأول :

قبل سحب أى مبلغ أو إصدار الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لأية مستندات يتم السحب بمقتضاها من هذه الاتفاقية للمشروع الفرعى ، فانه فيما عدا ما قد يوافق عليه الطرفان كتابة فان الممنوح سوف يزود الوكالة وبطريقة مقبولة من حيث الشكل والمضمون ببيان بأسماء ووظائف الأشخاص الذين يمثّلون

« المنوح » طبقا لبند ٨ - ٢ وكذلك نماذج توقعات كل الأشخاص المحددين بهذا البيان .

بند ٤ - ٢ - مسحوبات اضافية بالعملة المحلية لأنشطة البحث :

قبل السحب أو اصدار الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية لأية مستندات يتم السحب بسقطتها لتمويل منح البحوث بالعملة المحلية فان المنوح سوف يزود الوكالة وبطريقة مقبولة من حيث الشكل والمضمون بما يلي :

(أ) دليل أن السكرتارية الفنية للمشروع الفرعى قد اتخذت وأصدرت

جميع الترتيبات المالية لإدارة أرصدة العملة المحلية بهذا المكون .

(ب) دليل على تكوين اللجنة الاشرافية والسكرتارية لمكون بحوث

البلهارسيا مصحوبا ببيان يوضح مسئوليات كل منهما .

(ج) بيان بأسماء ونماذج توقعات كل من المدير التنفيذي للمشروع الفرعى

وأعضاء السكرتارية الفنية مصحوبا بنموذج لتوقيع كل شخص

ودليل بتفويضه لتمثيل المنوح فيما يتعلق بأغراض المشروع الفرعى .

بند ٤ - ٣ - الاخطار :

عندما تقرر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أن المتطلبات السابقة والمحددة

أعلاه قد تم استيفائها فانها ستخطر المنوح بذلك فورا .

بند ٤ - ٤ - التواريخ النهائية لاستيفاء المتطلبات السابقة :

إذا لم يتم استيفاء جميع المتطلبات المحددة في بند ٤ - ١ خلال تسعون

يوما (٩٠ يوما) من تاريخ اتفاق المنحة الفرعى أو إذا لم يتم استيفاء جميع

المتطلبات المحددة في بند ٤ - ٢ خلال مائة وعشرون يوما (١٢٠ يوما) من تاريخ

اتفاق المنحة الفرعى أو أى تاريخ لاحق توافق عليه الوكالة كتابة فانه يجوز للوكالة

حسبما يترأى لها أن تقوم بانهاء هذا الاتفاق الفرعى باخطار كتابى للمنوح .

مادة ٥ - أحكام خاصة :

بند ٥ - ١ - تقييم المشروع الفرعى :

يوافق الطرفان على وضع برنامج التقييم كجزء من المشروع الفرعى وفيما عدا ما قد يوافق عليه الطرفان كتابة فان البرنامج سوف يتضمن خلال تنفيذ المشروع وفى موضع أو أكثر بعد ذلك ما بلى :

- (أ) تقييم التقدم نحو تحقيق أهداف المشروع الفرعى .
- (ب) تحديد تقييم مجالات المشاكل التى تقف حائلا دون تحقيق الأهداف .
- (ج) تقدير كيفية استخدام هذه المعلومات للتغلب على مثل هذه المشاكل .
- (د) تقييم بقدر الامكان التأثير الناتج عن التنمية الشاملة فى المشروع الفرعى .

ويتم تنفيذ ترتيبات تقييم المشروع الفرعى بأسلوب يتفق مع ترتيبات تقييم مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية ككل .

بند ٥ - ٢ - المراجعة الدورية :

ستجتمع لجنة الاشراف والسكرتارية بصفة رسمية مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية مرة كل ٦ شهور على الأقل لمناقشة التقدم والمسائل الخاصة بهذا المكون .

بند ٥ - ٣ - تكامل النتائج :

سيقوم الممنوح بالجهود الملائمة لربط نتائج ومنتجات هذا المكون باستراتيجية وزارة الصحة لمكافحة مرض البلهارسيا .

بند ٥ - ٤ - توفير المعلومات :

سيؤكد الممنوح من أن هيئات القطاع العام المصرية المشتركة في مكون بحوث البلهارسيا ستمد سكرتارية المشروع بالمعلومات والتقارير البيانية وأية وثائق أخرى تنتج عن هذا المكون .

بند ٥ - ٥ - الدعم المعقول :

سيقوم الممنوح بالامداد بالمساعدة المحلية اللازمة على أسس زمنية وذلك للتأكد من كفاءة استخدام السلع والخدمات الممولة من المكون .

بند ٥ - ٦ - مساهمة الممنوح :

سيقدم الممنوح للوكالة بيانات تفصيلية عن مساهمته في هذا المكون على أسس زمنية .

بند ٥ - ٧ - حوافز واجور اضافية :

لن تستخدم أموال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أو الأموال الناتجة عن الحساب الخاص المتولد من برنامج الاستيراد السلعي أو الجنيحات المصرية الناتجة عن هذا المشروع في دفع أية حوافز أو مرتبات اضافية لهذا المكون الا بناء على معايير يتفق عليها لطرفين .

بند ٥ - ٨ - التصديق :

يتخذ الممنوح جميع الخطوات الضرورية لاستكمال الاجراءات القانونية اللازمة لسريان اتفاق المنحة الفرعى وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بذلك في أسرع وقت ممكن .

مادة ٦ - مصدر الشراء :

بند ٦ - ١ - تكاليف النقد الأجنبي :

سوف تستخدم المسحوبات طبقا لبند ٧ - ١ على سبيل الحصر في تمويل تكاليف السلع والخدمات التي يتطلبها المشروع والتي يكون مصدرها وأصلها

في الولايات المتحدة (مجموعة القواعد الجغرافية للوكالة والمعمول بها في وقت
إصدار الطلبات أو تنفيذ العقود الخاصة بهذه السلع والخدمات) (تكاليف بالنقد
الأجنبي) هذا فيما عدا ما قد توافق عليه الوكالة كتابة وفيما عدا ما هو منصوص
عليه في ملحق الشروط النمطية الخاصة بمنح المشروعات « جزء ج - ١ ب
فيما يتعلق بالتأمين البحري » .

بند ٦ - ٢ - تكاليف بالعملة المحلية :

سوف تستخدم المسحوبات طبقا للبند ٧ - ٢ على سبيل الحصر في تمويل
تكاليف السلع والخدمات اللازمة للمشروع الفرعي والتي تكون مصر هي مصدرها
وكذلك السلع والخدمات التي يكون أصلها في مصر وذلك فيما عدا ما قد يوافق
عليه الطرفان كتابة . (تكاليف بالعملة المحلية) .

مادة ٧ - السحب :

بند ٧ - ١ - السحب لتكاليف النقد الأجنبي :

(أ) بعد استيفاء الشروط السابقة فإنه يمكن للممنوح له - أن يحصل
على مسحوبات من الأرصدة المتاحة من المنحة الفرعية لتكاليف النقد
الأجنبي للسلع والخدمات التي يحتاجها المشروع بما يتفق مع شروط
هذا الاتفاق عن طريق الوسائل التالية التي قد يتفق عليها الطرفان .

١ - عن طريق امداد الوكالة بالوثائق الضرورية المؤيدة كما تحددتها
خطابات التنفيذ وهي :

(أ) طلبات إعادة السحب لهذه السلع والخدمات .

(ب) طلبات الوكالة لشراء السلع والخدمات للمشروع الفرعي

بالتبعية عن الممنوح .

٢ - عن طريق مظالبة الوكالة باصدار خطابات ارتباط بمبالغ محددة :

(١) لبنك أو أكثر من البنوك الأمريكية المقبولة لدى الوكالة وتلتزم بمقتضاها باعادة الدفع لهذا البنك أو البنوك للمدفوعات التى قامت بهما للمقاولين أو الموردين بمقتضى خطابات الاعتماد أو غيرها لمثل هذه السلع والخدمات .

(ب) الى واحد أو أكثر من المقاولين أو الموردين مباشرة ملزما بذلك الوكالة بالدفع لهم نظير السلع والخدمات .

(ب) ستمول مصاريف البنوك التى يتحملها الممنوح فيما يتعلق بخطابات وخطابات الاعتماد من المنحة ما لم يخطر الممنوح الوكالة بخلاف ذلك ويمكن أيضا أن تسول بعض المصاريف الأخرى من المنحة اذا اتفق على ذلك .

بند ٧ - ٢ - السحب لتكاليف النقد المحلى :

(١) بعد استيفاء الشروط السابقة فانه يمكن للممنوح أن يحصل على مسحوبات من الأرصدة المتاحة من المنحة الفرعية لتكاليف النقد المحلى التى يحتاجها المشروع بما يتفق مع شروط هذا الاتفاق عن طريق امداد الوكالة بطلبات لتمويل هذه النفقات مصحوبة بالوثائق المؤيدة الضرورية كما تحددها خطابات التنفيذ الخاصة بالمشروع .

(ب) ويمكن للوكالة الحصول على العملة المحلية المطلوبة لهذه المسحوبات عن طريق الشراء بالدولار الأمريكى والدولارات المساوية للعملة المحلية التى ستتاح طبقا للاتفاق سيكون نفسه مبلغ الدولارات الذى ستحتاجه الوكالة للحصول على العملة .

بند ٧ - ٣ - اشكال اخرى للمسحب :

يمكن اجراء مسحوبات من هذه المنحة من خلال وسائل اخرى حسبما يتفق عليه الطرفان كتابة .

بند ٧ - ٤ - سعر الصرف :

بخلاف ما قد يتم تحديده تحت البند ٧ - ٢ فانه اذا حولت أرصدة المنحة لمصر عن طريق الوكالة أو أى وكالة خاصة أو عامة لأغراض وفاء الوكالة بالتزاماتها فعلى الممنوح أن يقوم بعمل الترتيبات الضرورية التى من شأنها أن تحول الأرصدة الى عملة جمهورية مصر العربية وفقا لأعلى سعر صرف سائد ومعلن للعملة الأجنبية من جانب السلطات المعنية فى جمهورية مصر العربية .

مادة ٨ - متنوعات :

بند ٨ - ١ - الاتصالات :

أى اخطار أو طلب أو مستند أو اتصال آخر مقدم من الوكالة « الممنوح » وفقا لهذا الاتفاق سوف يكون كتابة أو برقيا أو بالتلكس ويعتبران قد أرسل فعلا اذا تم تسليمه الى الطرف الموجه اليه على أى من العناوين التالية :

الى الممنوح :

وزارة التعاون الدولى - ٨ شارع عدلى - الدور السابع

القاهرة - مصر

الى الوكالة :

وكالة التنمية الدولية الأمريكية

سفارة الولايات المتحدة الأمريكية

القاهرة - مصر

الى الهيئات المنفذة :

وزارة الصحة

شارع مجلس الشعب

القاهرة - مصر

هذا وسوف يتحدد فيما بعد عند الاتفاق المتبادل على مكونات المرحلة الثانية هيئات تنفيذية أخرى .

جميع هذه الاتصالات سوف تكون باللغة الانجليزية الا اذا وافق الطرفان على خلاف ذلك كتابة ويمكن تغير العناوين المذكورة أعلاه وذلك بإرسال اشعاره .

بند ٨ - ٢ - المثلون :

لكل الأغراض المتعلقة بهذه الاتفاقية الفرعية سوف يمثل الممنوح الأشخاص الذين يشغلون أو يقومون بعمل :

(أ) وزير الدولة للتعاون الدولي .

(ب) رئيس قطاع التعاون الاقصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية .

أو :

(ج) وزير الصحة .

ويمثل الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الشخص الذى يشغل أو يقوم بعمل مدير الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالقاهرة ، ويجوز لكل من هؤلاء باخطار كتابى تعيين ممثلين اضافيين لممارسة كافة المهام فيما عدا المهام الواردة فى بند ٢ - ١ لمراجعة عناصر الوصف التفصيلى فى الملحق رقم (١) أو تسلم أسماء ممثلى الممنوح ، ونماذج توقيعاتهم للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وهى تقبل أى مستند يحمل توقيع هؤلاء الممثلين بخصوص تنفيذ هذه الاتفاقيات على أنه مستند معتمد وذلك لحين استلام اخطار كتابى بسحب السلطات الممنوحة لهم .

بند ٨ - ٣ - لغة اتفاقية المنحة الفرعية :

حررت هذه الاتفاقية باللغتين الانجليزية والعربية ، ولكل منهما نفس الحجية ، وعند الاختلاف ، بين النصين يرجح النص الانجليزي .

بند ٨ - ٤ - ملحق الشروط النمطية :

ملحق الشروط النمطية الخاصة بمنحة مشروع (ملحق ٢) مرفق مع الاتفاقية ويعتبر جزء منها ، ومن المفهوم أن المقصود (بالمشروع) أو (المنحة) في هذا الملحق هو ذاته المشروع الفرعى والمنحة الفرعية .

واشهادا على ذلك فان الممنوح والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا هذه الاتفاقية بأسمائهم وتم تسليمها في اليوم والسنة المذكورين أعلاه .

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

الاسم : فرنك وزنر

الاسم : د / موريس مكرم الله

السفير الامريكى

وزير الدولة للتعاون الدولى

الاسم : مارشال د. براون

الاسم : احمد عيد السلام زكى

مدير الوكالة الامريكية

رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

للتنمية الدولية

مع الولايات المتحدة

مصر

الامريكية

الهيئة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية وقع مثلها عليها باسمه .

الاسم : د/ محمد راتب دويدار

وزير الصحة

مرفق (١)

وصف المشروع الفرعى لبحوث البلهارسيا
مشروع الوكالة الامريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ / ١٤٠ / ٢

أولا - الغرض من المشروع الفرعى :

أن الغرض الأساسى من المشروع هو تطوير الوسائل والأدوات والمعلومات اللازمة لمساعدة وزارة الصحة فى مكافحة مرض البلهارسيا بطرق أكثر كفاءة من خلال الأبحاث الموجهة . أما الهدف الثانى فهو رفع كفاءة البحوث والمعاهد الطبية للقيام بأبحاث علمية موجهة .

ثانيا - وصف المشروع الفرعى :

ولتحقيق الغرض من المشروع تتركز أنشطة المشروع على عنصرين خلال العشر سنوات المقدرة للمشروع .

(أ) البحوث

(ب) رفع الكفاءة البشرية :

(١) البحوث :

سيمول المشروع وبرنامج منح البحوث فى مجالات سبق تحديدها وذات أولوية خاصة حيث ستتاح المنح للجامعات المصرية ومراكز البحث وفرق القطاع الخاص

والعام الأمريكى وبالتالي سيشارك الباحثون المصريون والأمريكيون في هذه البحوث المشتركة .

سيمول برنامج المنح أبحاث في ستة مجالات متكاملة لتطبيق ولتحسين التكنولوجيا الحديثة لمكافحة مرض البلهارسيا . هذه المكونات الستة هي :

١ - تطوير الأمصال :

أن الهدف الرئيسى من هذا المكون هو انتاج مصل ملائم وفعال للصفار والكبار وسيشمل مشروعات البحوث التعريف والعزل والتنقية للمضادات المناعية النشطة ، تطوير انتاج تركيبات الأمصال وتحديد خطة عمل لانتاج الأمصال وقد تم تحديد ثمانية مشروعات بحوث على الأقل .

٢ - تحسين الوسائل التشخيصية :

أن الهدف الرئيسى من هذا المكون هو تحسين اختبارات مناعية حديثة ذات حساسية عالية لتحديد المصابين والذين يحتاجون للعلاج متابعة علاجهم وقد تم تحديد عشرة مشروعات بحوث تتكون من معامل مرجعية للتشخيص ، تكنولوجيا حديثة وتحسين المواد الكيماوية ، قياس درجة كفاءة الأمصال واختبارات للمصابين بالموجات فوق صوتية .

٣ - تحسين العلاج الكيماوى :

أن الهدف من هذا المكون هو تطوير تركيب الأدوية المستخدمة حاليا في علاج البلهارسيا بطريقة أكثر فعالية خصوصا بالنسبة للأطفال وكذلك بحوث انتاج أدوية جديدة . وقد تم تحديد اثني عشر نشاطا بحثيا مثل نجاح الفعالية والأعراض الجانبية للأدوية المستخدمة حاليا في علاج البلهارسيا والتقييم وتحديد وتجريب الأدوية الحديثة ومركبات الأدوية بالنسبة للأطفال .

٤ - الوبائيات :

أن الهدف من هذا النشاط هو تحديد مشكلة الإصابة بالبلهارسيا في أماكن ومجتمعات محددة لتحديد الهدف بطريقة أكثر دقة لجهود مكافحة ويشمل

حوالى اثنى عشر نشاط بحثى لدراسة نموذج مرض البلهارسيا والتعريف بالعوامل التى تجعل القرى المصرية معرضة لمخاطر الاصابة وكذلك مخاطر سرطان المثانة المتعلق بمرض البلهارسيا وكذلك ايجاد طرق لخفض معدل الاصابة بالمرض بين الأشخاص فى الأراضى الزراعية القديمة والمستصلحة .

٥ - العوامل الاجتماعية والاقتصادية المؤثرة على انتقال العدوى :

يهدف هذا المكون الى ايجاد مفهوم أفضل للعوامل الاجتماعية والاقتصادية التى تحدد الاصابة بمرض البلهارسيا ويشمل حوالى عشرة مشروعات بحثية فى تلوث المياه ، الاتصال بالمياه ، تأثير التعليم الصحى فى برامج الصحة المدرسية وصحة المجتمع على مرض البلهارسيا لاعداد برامج وقائية بطرق أكثر كفاءة وللتأكد من أن المجتمع سوف يستجيب لجهود وزارة الصحة فى مكافحة المرض .

٦ - بحوث العمليات :

سيطور هذا المكون طرق فعالة للامداد بوسائل حديثة لمكافحة القواقع حماية المواطن وعلاجه والتعليم الصحى ، ويشمل حوالى عشرة أنشطة كالوسائل الكيماوية الحيوية والهندسية لمكافحة القواقع وانشاء نظام للافذار المبكر ومكافحة المرض وتطوير نظم فعالة للامداد بالأدوية والامصال ووسائل التشخيص الصحى ومبيدات القواقع .

(ب) رفع الكفاءة البشرية :

١ - التدريب فى المشروعات الفرعية البحثية :

سيكون عنصر التدريب فى جميع المشروعات البحثية فى مصر والولايات المتحدة وبعض الدول النامية ويرتبط التدريب بحل مشكلة بحثية محددة ويساهم فى رفع كفاءة المهارات الطبية البحثية مثل تحسين الأمصال ، الالتقاء بالوسائل التشخيصية المناعية ، الاختبارات الفارماكولوجية والبحوث البائية ، الاجتماعية ،

٢ - تدريب لدعم خدمات المشروع الفرعى :

سيتاح التدريب لدعم مركزى لمركز لانتاج المواد الحيوية وادارة البيانات للمشروع الفرعى ويشمل التدريب التريية ، الرعاية والمحافظة على صيانة حيوانات التجارب والانتاج المعملى لطفيل البلهارسيا والقواقع الناقلة للمرض .

٣ - تنمية شباب العلماء المصريين :

لدفع الحوافز وتشجيع جيل جديد من العلماء الباحثين للعمل على مواجهة البلهارسيا وغيرها من امراض الطفولة وسينال مزيد من الاهتمام للعالم المصرى الشاب لاتاحة فرصة مناسبة للقيام بالأبحاث كالباحثين الأساسيين ، لهذا الغرض سيخصص جزء من أرصدة المشروع الفرعى لدعم الاقتراحات لشباب العلماء وستمنح حوالى ٢٠ منحة خلال هذا المشروع الفرعى لشباب العلماء المصريين للقيام بأبحاث لكل من المكونات الست . وستعرض مقترحات البحث على اللجنة الفرعية لمراجعة المشروع الفرعى .

ثالثا - منح البحوث :

تتضمن برامج البحوث ٦٥ مشروع بحثى تم اختيارهم بأسلوب منسق يساعد على حل شامل للمكونات الستة ويمكن تعديل ومراجعة برامج البحوث بالتشاور مع الوكالة . وبناء على نتائج وتقدم برامج البحوث الممولة . وستقوم مسكرتارية المشروع الفرعى بارسال دعوة الى المعاهد والجامعات والباحثين المصريين الذين تم اختيارهم طبقا لقدراتهم للقيام بأنشطة بحثية محدودة .

وستكون وحدة البحوث الطبية البحرية الأمريكية (نمر ٣) هى الهيئة المتعاونة مع المعاهد المصرية فى الأنشطة المتعلقة بانتاج الأمصال وتحسين الوسائل التشخيصية أما بالنسبة للأربعة مكونات الأخرى فسيشارك كل معهد مصرى مع أحد المعاهد الأمريكية التى سوف يختارها بنفسه . وستراجع العروض البحثية بواسطة لجنة فنية مصرية - أمريكية وستكون المراجعة على أساس اعتبارات فنية ومالية ويئية واذا اتضح أن العروض غير مطابقة للتصميم أو لمعايير الاختبار

فستقترح لجنة المراجعة الفنية بعض تغييرات في العروض اما اذا لم يقدم الباحثون عروضاً بحثية مقبولة من لجنة المراجعة فستقوم سكرتارية المشروع الفرعى باختيار معهد أو جامعة بديلة بواسطة سكرتارية المشروع الفرعى .

رابعاً - وسائل نتائج ربط البحوث باستراتيجية مكافحة مرض البلهارسيا بوزارة الصحة :

ينتج عن جميع الأنشطة البحثية الممولة من المشروع الفرعى نتائج يمكن لوزارة الصحة أن تستخدمها لرفع كفاءة الاستراتيجية القومية لمكافحة البلهارسيا وسنكون سكرتارية المشروع مسئولة عن التنسيق بين وزارة الصحة وأنشطة المشروع الفرعى وسيقاس نجاح المشروع الفرعى بدرجة حدوث ذلك .

سيطلب من كل باحث رئيسى تقديم نتائج البحث لوزارة الصحة مبيناً نتيجة بحثه وعلاقته بمكافحة المرض .

- سيطلب من الباحثين تقديم خطة لوزارة الصحة عن الاختبارات الميدانية لتطبيق نتائج البحوث وامكانية تنفيذها .

- وبعد موافقة وزارة الصحة على هذه الخطة سيشارك مع المسئولين فى وزارة الصحة فى الاختبارات الميدانية وفى مراحل التنفيذ .

- عقد الندوات والحلقات الدراسية عن التكنولوجيا الحديثة والتقدم الحديث .

- وضع جميع نتائج الأبحاث فى قاعدة معلومات فى الكمبيوتر الخاص بالمشروع الفرعى لتوزيعها على المجتمع العلمى وصناعة الأدوية .

خامساً - تنفيذ المشروع الفرعى :

وسنكون وزارة الصحة هى الهيئة الحكومية المنفذة لهذا المشروع الفرعى وستنشأ وحدة خاصة فى وزارة الصحة برئاسة الوزير . ويشمل نظام الإدارة الآتية :

- لجنة الاشراف على المشروع الفرعى .

• سكرتارية المشروع الفرعى •

• اللجنة الفنية لمراجعة المشاريع البحثية •

(ا) لجنة الاشراف :

تتمثل مهمة لجنة الاشراف على المشروع الفرعى فى وضع القرارات والسياسات وستكون مسئولة عن مراجعة برنامج البحوث ومطابقتها لغرض أهداف المشروع الفرعى ، سيرأس الوزير أو من ينوب عنه هذه اللجنة التى سوف تتكون من :

١ - مدير الادارة العامة لمكافحة الأمراض المتوطنة •

٢ - اثنين من أساتذة الجامعات المتخصصين فى أمراض البلهارسيا •

٣ - ممثل شركة دوائية قطاع خاص •

٤ - ممثل شركة دوائية قطاع عام •

٥ - ثلاثة خبراء مصريين فى مرض البلهارسيا •

٦ - المدير التنفيذى للمشروع (ليس له الحق فى التصويت) •

وسيكون مدير المشروع الفرعى بالوكالة ومدير معهد البحوث الطبية الأمريكية

أعضاء ليس لهم حق التصويت فى هذه اللجنة •

(ب) سكرتارية المشروع الفرعى :

تعتبر سكرتارية المشروع الفرعى هى المسئولة عن تنفيذ الأعمال الادارية والفنية اليومية ويتكون الجهاز الوظيفى لسكرتارية المشروع الفرعى محليا عن طريق الاعلان والاختيار الذى تقوم به وزارة الصحة وتوافق عليه الوكالة الأمريكية فى قائمة مختصرة من المرشحين المؤهلين للاختيار النهائى وتتولى الهيئة المصرية العامة للمستحضرات الحيوية واللقاحات بوزارة الصحة تنسيق وادارة كافة أنشطة البحوث الخاصة بانتاج الأمصال ووسائل التشخيص الصناعية والعلاج بالمركبات الكيماوية ويتولى مركز البحوث التطبيقية بقلوب بوزارة

الصحة التنسيق وإدارة البحوث فى الوبائيات والدراسات الاجتماعية والاقتصادية
وبحوث العمليات .

وسيفتار المدير التنفيذى من القطاع العلمى والقطاع الطبى ويرشح بواسطة
وزير الصحة بعد التشاور مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية وذلك لرئاسة
السكرتارية وسيكون المدير التنفيذى مسئولا عن الآتى :

- تنفيذ سياسات لجنة الاشراف على المشروع الفرعى .
- الاشراف على برنامج منح البحوث واللوائح وخطة العمل السنوية .
- التوصيات على المنح واستكمال المشروعات البحثية .
- تسويق نتائج البحوث مع وزارة الصحة والاتصال بين الباحثين .
- الاتصال بالوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

(ج) لجنة المراجعة الفنية :

ستقوم لجنة مراجعة المشروع بتقديم تقارير مباشرة لسكرتارية المشروع
الفرعى وستكون من علماء مصريين وأمريكيين مختارين . وسيتم اختيار أعضاء اللجنة
المصريين بواسطة لجنة الاشراف على المشروع الفرعى وبموافقة الوكالة التى سترشح
اللجنة الأمريكية بعد الموافقة عليها من لجنة الاشراف على المشروع وسيكون جميع
أعضاء هذه اللجنة من العلماء الذين يعملون فى مجال مرض البلهارسيا والأبحاث
المتعلقة به وستقوم اللجنة الفنية بمراجعة ومساعدة البحوث الكلية والنظام ككل .
كما أنها ستراجع عروض البحوث وتقدم توصيات على منح المشروع الفرعى
ومراجعة التقارير الدورية والبحثية .

سادسا - خدمات الشراء :

ستقدم الوكالة لسكرتارية المشروع الفرعى منح لنعم مراكز البحوث
المصرية وكذلك أرصدة للتعاقد مع المستشارين المحليين والهيئات لنعم الأمانة
والسلع المحلية اللازمة للعمليات وأنشطة البحث .

كذلك سوف تتعاقد الوكالة مع :

(أ) وحدة الأبحاث الطبية البحرية الأمريكية لمشاركة المعاهد المصرية في الأنشطة البحثية المتعلقة بإنتاج الأمصال وتحسين الوسائل التشخيصية .

(ب) بيت خبرة فنى وإدارى لمساعدة سكرتارية المشروع الفرعى فى أعمالها الادارية واطاحة الأرصدة لهيئات البحث الأمريكية وشراء السلع والاعداد للتدريب والقيام بالخدمات الفنية المتعلقة بالمشروع الفرعى من أجل سرعة التنفيذ ستستخدم الوكالة الخدمات على أساس تنافسى الذى تم اختياره طبقا للاتفاقية الأصلية .

(ج) جامعة لويل الأمريكية للعمل فى إنتاج الكيماويات والمواد الحيوية .

(د) خبراء مصريون وأمريكيون لمساعدة الوكالة فى التقييم والمراجعة والإشراف الفنى على المشروع الفرعى .

سابعاً - الخطة المالية :

يتضمن الجدول رقم (١) موجزا للخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة بينما الجدول رقم (٢) الميزانية التوضيحية لمساهمة الحكومة المصرية .
يشمل تمويل المشروع الفرعى دفعة أولى قدرها ١٠ مليون دولار أمريكى من أموال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ودفعات لاحقة يبالغ اجمالى قيمتها ٢٩٠٦٥ مليون دولار اضافية للسنوات التالية .

سيساعد المشروع الفرعى على تمويل تكاليف التحويل العملة الأجنبية وتكاليف النقد المحلى للسلع والخدمات اللازمة للمشروع الفرعى .

ستقوم الوكالة بتمويل منح الأبحاث والخدمات الادارية والفنية للسلع والمواد لبيولوجية اللازمة للمشروع الفرعى وكذلك المواد المحلية والامدادات والتدريب

ولمعلومات وخدمات الوثائق وغير ذلك من الخدمة الفنية والمعفولة اللازمة لتنفيذ المشروع الفرعى .

ستقوم الحكومة المصرية بتغطية تكاليف الدعم المحلى المعقول مثل المرتبات الأساسية للباحثين وهيئة مساندة البحوث وتكاليف التشغيل العادية والمصروفات الاضافية للجامعات ومعاهد البحوث المصرية والجنارث والرسوم الجبركية وخدمات المعامل .

سيشمل شراء المعدات والكيماويات والامدادات وقطع الغيار والأجهزة ومكملاتها وحيوانات التجارب وأجهزة الحاسبات الالكترونية بأنواعها ووسائل النقل (باستثناء سيارات الركوب) .

ويجوز تحقيقا لمزيد من المرونة فى تنفيذ المشروع الفرعى تعديل المبالغ المخصصة بين البنود من قبل الوكالة فى حدود لا تتجاوز ١٥٪ من كل بند .

ميزانية توضيحية

جدول رقم (١)

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

(بالآلاف دولار)

إجمالي	تقد محلي	تقد أجنبي	
—	—	—	خدمات بحثية
٣,٠٠٠	١,٠٠٠	٢,٠٠٠	منح البحوث
٣,٠٠٠	١,٥٠٠	١,٥٠٠	معدات / سلع
٨٠٠	٠,١٠٠	٠,٧٠٠	تدريب
٢,٣٥٠	٠,٢٠٠	٢,١٥٠	خدمات فنية
٨٥٠	٠,٧٠٠	٠,١٥٠	خدمات الدعم للمشروع
١٠,٠٠٠	٣,٥٠٠	٦,٥٠٠	إجمالي الخدمات البحثية

جدول رقم (٢)

مساهمة الحكومة المصرية خلال فترة حياة المشروع

(بالآلاف جنيه)

إجمالي	عينية	تقدا	
٩,٦٤٠	٩,٦٤٠	—	عقود بحثية
٤,٨٠٠	٣,٨٠٠	١,٠٠٠	معدات / سلع
٠,٠٦٠	٠,٠٦٠	—	تدريب
٣,٥٠٠	٠,٥٠٠	٣,٠٠٠	خدمات الدعم للمشروع
١٨,٠٠٠	١٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	إجمالي

وزارة الخارجية

قرار رقم ٧٧ لسنة ١٩٨٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٥ لسنة ١٩٨٩ الصادر بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٧ بالموافقة على اتفاقية منحة فرعية لمكون بحوث البهارسيا « مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية » بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٧.

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٩/٥/١٥ .

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٩/٥/١٨

قرار :

(مادة وحيدة)

تنشر في الجريدة الرسمية اتفاقية منحة فرعية لمكون بحوث البهارسيا « مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية » بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٢٧

ويعمل بها اعتبارا من ١٩٨٩/٥/١٨

صدر بتاريخ ١٩٨٩/٧/٤

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

دكتور / احمد عصمت عبد المجيد